



Jean CHARTIER

La neige fait place aux Expos

"Allô Montmagny... Ici Marc Cloutier, gérant des opérations au stade des Expos. Pouvez-vous m'échanger 25 pelles en fer pour 50 pelles en aluminium qui ne sont plus bonnes?"

La réponse est négative. Mais pourquoi cette demande? C'est bien simple. Depuis deux semaines, les ouvriers ont tellement pelleté de neige et de glace que les pelles sont usées.

En chiffres ronds, ce travail représente 6.000 heures de pelletage, sans compter le temps utilisé par deux souffleuses à neige durant une semaine et trois bulldozers.

A tout ceci, ajoutez l'utilisation de neuf camions à 16 roues qui ont effectué 1.200 voyages de neige pour donner au terrain du stade des Expos la qualité d'un terrain de baseball prêt pour l'ouverture locale, le 13 avril.

Cet été, si vous avez trop chaud durant un match de baseball, ce sera facile de vous rafraîchir. Il vous suffira de vous rendre dans la partie sud du terrain de stationnement et il est probable que vous y trouverez encore de la neige du mois de janvier.

C'est en effet une montagne de neige sur laquelle vous pouvez admirer un terrain de baseball qui semble sorti d'un autre monde que le nôtre et où perce déjà de la verdure.

Pendant que les amateurs de baseball s'interrogent encore sur l'état du terrain, Marc Cloutier, le gérant des opérations, et Lubie Veal, le responsable de l'entretien, ont le sourire aux lèvres. Veal déclare dans son accent du Sud: "Jamais, depuis le début des Expos, le terrain n'a été en aussi bonne condition. Il n'y a aucune inquiétude à avoir pour l'ouverture de mardi."

Marc Cloutier est encore plus optimiste lorsqu'il affirme: "Nous serions prêts à jouer en fin de semaine. Notre objectif était d'avoir le terrain prêt pour le 7 avril. Nous l'avons presque atteint, mais nous y avons goûté".

Le tableau indicateur était déjà rempli de zigzag lumineux tandis que les feux de l'éclairage artificiel brillaient comme au cours de la saison.

C'est une atmosphère de baseball qui flotte déjà au parc Jarry. Ici et là, des ouvriers, coiffés de la casquette et du gilet aux couleurs des Expos rappellent que la saison est à nos portes.

Ron Piché, quant à lui, s'inquiétait davantage de la température à New York, en ce mardi, date d'ouverture de la saison Expos-Mets, au stade Shea Stadium. "Nous allons leur prouver à ces Américains que nous pouvons leur offrir du baseball en avril", de déclarer Ronald. Il a bien raison.

Le baseball est donc arrivé. Vive le baseball! Vive les Expos! Et bonne chance à l'équipe de Gene Mauch!

Dernier effort

"Stanfield réclame une enquête sur la crise". Voilà le titre qui coiffait la première page de l'édition de mardi du journal "La Presse".

Par déformation professionnelle nous avons cru que le joueur de centre Fred Stanfield des Bruins de Boston réclamait une enquête sur la "crise" du Canadien, face aux Bruins dans les deux matches préliminaires. Tel n'était pas le cas, toutefois. C'était de la politique.

A la parution de cette édition de notre journal le Canadien avait déjà disputé un match aux Bruins. Nous souhaitons qu'ils aient remporté la victoire. Car cette première joute pourrait fort bien décider de l'issue de cette série. Souhaitons que le Canadien se soit retrouvé et que Al MacNeil ait finalement trouvé les combinaisons qu'il a cherchées durant tout son stage à la direction de l'équipe.

Plus riches

La tradition veut que les séries éliminatoires de la coupe Stanley représentent une toute nouvelle saison de hockey.

Il ne saurait d'ailleurs en être autrement, puisque la ligue Nationale consacre une brochure complète aux statistiques et records de ces séries.

On sait déjà que la coupe Stanley symbolise le championnat mondial du hockey. Pour les joueurs, elle symbolise aussi un montant d'argent fort respectable. Achetée au prix de \$48.67, la coupe Stanley est maintenant accompagnée de bourses totalisant \$157.500.

Rappelons aux amateurs de statistiques que chaque joueur des équipes gagnantes des séries quart de finale touche la somme de \$2.250, tandis que les perdants empochent \$1.500 chacun. Les mêmes bourses s'appliquent aux vainqueurs et perdants des séries demi finale, tandis que les détenteurs de la coupe Stanley obtiennent \$3.000 chacun, contre \$1.500 pour les perdants de cette série finale.

D'autre part, soulignons que les clubs inscrits dans les séries éliminatoires ont déjà touché un certain boni pour avoir terminé dans les quatre premiers rangs au classement. Les champions de chaque division ont touché \$2.500 chacun. Les détenteurs du deuxième rang ont empoché chacun \$1.250 tandis que les joueurs dont l'équipe a terminé en troisième position ont récolté \$750, comparativement à \$500 pour les joueurs des équipes du quatrième rang. C'est donc dire, que, advenant une victoire des Bruins dans les séries, chaque joueur du Boston aura obtenu un boni de \$10.000.

Et si jamais un joueur des Bruins méritait le trophée Connie Smythe, remis au joueur le plus utile à son équipe durant les séries éliminatoires, il obtiendrait \$1.500 de plus.

Phil Esposito s'est déjà enrichi de \$1.000 en remportant le championnat des compteurs, tandis que Bobby Orr a récolté \$500 pour avoir terminé au deuxième rang. Esposito ou Orr pourraient tout aussi bien toucher les \$1.500 qui accompagnent le trophée Hart, attribué au joueur le plus utile. Et il ne fait aucun doute que Orr empochera \$1.500 pour le titre de meilleur défenseur de la ligue Nationale.



Non, il ne s'agit pas du terrain de baseball des Expos au stade Jarry, mais de la neige qui a été enlevée au même endroit. Sur cette montagne de neige transportée plus loin, Ronald Piché admire le stade qui accueillera les Expos mardi.

(Photos John Taylor)



L'opération est réussie. Les ouvriers retirent l'immense couverture de plastique qui recouvrait le champ intérieur déjà protégé par de la paille. Le terrain est à peine humide.



Le responsable du terrain, Lubie Veal, est plus que satisfait. Le monticule sera prêt à accueillir les lanceurs des Expos et des Mets dès mardi.



La Jeune Chambre de Montréal a profité de l'arrivée des Expos à Montréal pour organiser une parade monstre dans les rues de la métropole, lundi après midi. Mannequins, hôtesse des Expos, Hommes d'affaires, bunnies du Playboy et responsables de cette parade se sont

réunis, lundi dernier à la Brasserie O'Keefe pour mettre une dernière main aux préparatifs de cette parade.

(Photo John Taylor)

Le Québec accueille ses Expos

Par Jean Chartier

Il y a quelques années, Casey Stengel, alors gérant des Mets de New York, déclarait avec un certain humour: "J'ai dans mon club un joueur du nom de Swoboda ou Roboda. Il devrait nous donner un bon coup de main avec son coup de bâton".

Il est probable que Swoboda sera applaudi par tous les amateurs de baseball de la métropole durant la parade de lundi et dans les prochains matches au parc Jarry à compter de mardi après midi.

Il s'agit, avec l'engagement de Ron Hunt, un autre ex-Mets, de l'addition de deux autres vétérans à l'équipe des Expos qui commencent à s'attirer des éloges non seulement de la

presse montréalaise, mais également des rédacteurs sportifs des autres villes de la ligue Nationale.

Gene Mauch peut maintenant l'offrir à l'adversaire un alignement dangereux au bâton. Avec des frappeurs comme Rusty Staub, Bob Bailey, Ron Fairly, John Bateman, Mack Jones, Ron Swoboda, Boots Day, les lanceurs adversaires devront songer deux fois. Il est évident que le point

d'interrogation demeure la tenue de Bill Stoneman qui affiche jusqu'à maintenant une meilleure tenue que la saison dernière et que l'on verra à l'oeuvre contre les Mets, mardi après midi.

On parle dans certains milieux d'une quatrième position possible pour les Expos de cette saison. Je crois que deux équipes pourraient tomber derrière le club de Gene Mauch, les Phillies de Philadelphie et

les Cardinals de St-Louis. Mais il ne faudrait tout de même pas grimper les échelons trop rapidement dans notre imagination.

Si les Expos réussissaient à quitter la cave du classement, ce serait déjà toute une réalisation.

Chez les partisans de l'équipe, on dépasse l'objectif de 81 victoires, prédit par Gene Mauch. On le porte à 90 victoires. Si jamais cet objectif est

atteint, les Expos se classeraient alors mieux qu'en quatrième place.

Il faut se placer devant le fait que l'équipe de lanceurs demeure plus faible que celle de leurs adversaires. Si ce secteur devait surprendre agréablement, peut-être les Expos pourraient ils ambitionner la quatrième position.

De toute façon on est assuré de voir de l'action au parc Jarry cette saison à compter de mardi.

Le vieux Stengel avait le don d'amuser les gens. Il savait très bien que ce joueur était Ron Swoboda. Aujourd'hui, ce même joueur porte l'uniforme des Expos et il n'a pas tardé à prouver sa valeur.

Il ne faut pas conclure que la venue de Swoboda donnera aux Expos le championnat, mais il s'agit tout de même d'un autre atout que Gene Mauch a ajouté à son jeu, juste avant l'ouverture de la saison régulière.

Dans son édition du 20 septembre 1970, l'une des pages sportives du Petit Journal était coiffée du titre suivant: "Bob Bailey remporte l'Expo-Vedette".

Il s'agissait là, pour Bob Bailey, du couronnement d'une tenue qui avait littéralement soulevé les amateurs de baseball et les lecteurs du Petit Journal.

C'est par deux votes seulement, soit 937 à 935 que Bailey enlevait à Rusty Staub le titre que ce dernier avait mérité la saison précédente, soit la première des Expos à Montréal.

Ce concours Expo-Vedette, présenté dans notre jour-

nal avec l'assentiment et la collaboration des Expos, a remporté un immense succès du début à la fin de la campagne de notre équipe de baseball.

Grâce à ce concours de popularité limité aux joueurs des Expos, chaque semaine, trois concurrents, amateurs de baseball, ont mérité deux billets de baseball pour un match de leur choix au stade du Parc Jarry. C'est dire que durant la campagne des Expos, quelque 120 amateurs de baseball ont profité de ce concours pour obtenir gratuitement d'excellents billets pour assister à des matches du club local.

Nous avons eu des participants de partout dans la province et également de l'Ontario, et même des Etats-Unis.

Les Expos ont déjà commencé leur saison régulière avec des matches à l'extérieur. Ils procéderont à l'ouverture officielle locale de leur saison le 13 avril avec la visite des Mets de New York.

Notre concours débutera donc officiellement avec l'ouverture de la saison. C'est dire que les participants pourront nous faire parvenir leurs bulletins à compter de cette semaine.

Pour participer à ce concours, il suffit d'inscrire son nom, son adresse et son numéro de téléphone sur le bulletin qui paraîtra chaque semaine dans le Petit Journal. Chaque concurrent est libre de nous envoyer plusieurs bulletins à condition qu'il remplisse les conditions mentionnées plus haut.

Afin d'obtenir un meilleur service, les concurrents sont invités à inscrire la date des matches qui les intéressent davantage en nous donnant tout de même une marge de temps suffisante pour leur faire parvenir ces deux bulletins.

La saison dernière, à cause de la grève des postes, nous avons dû surmonter bien des difficultés. Il est à souhaiter que les mêmes inconvénients ne se répètent plus cette saison.

Chaque semaine, nous publierons dans "le Petit Journal" la compilation des votes et le classement des joueurs des Expos basé sur les suffrages de nos lecteurs.

Il faut bien comprendre que ce concours de popularité est entièrement indépendant du concours du joueur du mois ou de tout autre qui pourrait être organisé autrement que par l'intermédiaire des lecteurs de notre

journal.

Nous souhaitons bonne chance à tous nos lecteurs, à tous les participants du concours, nous espérons pour chacun d'eux que le joueur favori remporte les grands honneurs.

La première compilation de votes paraîtra dans notre édition du 24 avril; elle correspondra à l'envoi des premiers billets aux concurrents dont les noms auront été tirés au hasard.

Le concours Expo-Vedette est ouvert

**CHOISISSEZ
L'EXPO-VEDETTE
AVEC
LE PETIT JOURNAL**

Depuis lundi dernier, et cela jusqu'à dimanche, j'estime que le joueur par excellence des EXPOS a été:

NOM

ADRESSE

TÉLÉPHONE

Postez votre coupon à:
EXPO-VEDETTE, Le Petit Journal, Montréal 307



RUSTY STAUB... notre premier gagnant.



BOB BAILEY... notre vainqueur de l'an passé.

Les séries de la coupe Stanley

Une autre course aux records

La présente saison de la ligue Nationale de hockey fut sans contredit celle des Bruins de Boston.

Considérée à juste titre comme l'une des plus puissantes formations de l'histoire du hockey, l'équipe bostonnaise a pulvérisé le livre des records de la LNH en établissant 12 nouvelles marques d'équipe et pas moins de 14 marques individuelles.

Les "puissants" Bruins ne s'arrêteront pas. Les experts leur prédisent une victoire facile dans les séries de fin de saison et l'on peut également s'imaginer qu'ils établiront de nouveaux records.

A la portée des Bruins

Au rythme où les joueurs

des Bruins ont trouvé le fond du filet cette saison, ils pourraient tout aussi bien améliorer la marque du plus grand nombre de buts par une équipe durant une série de quatre, cinq ou six parties. Le premier record est de 26 points en quatre matches et il appartient aux Canadiens de 1946. Le second est toujours détenu par les Canadiens (1956) et il consiste en 24 buts dans une série de cinq parties. Le plus grand total de buts marqués par une équipe dans une série de six rencontres est de 28 et il appartient aux Bruins de Boston, édition 1958.

D'autre part, les Bruins peuvent améliorer leur marque du plus grand nombre de victoires consécutives dans une série. Rappelons qu'ils ont remporté dix matches d'affilée dans les séries de l'an dernier.

Les Bruins, spécialistes

des avantages numériques, ont également trois records à leur portée dans ce domaine. Ils doivent marquer plus de 21 buts sur les jeux de puissance durant les séries pour fracasser la marque des Canadiens de 1965. Ils peuvent aussi améliorer leur marque de six buts réussis lors d'un avantage numérique au cours d'un même match et établie le 2 avril 1969. Enfin, ils détiennent, conjointement avec les Blues, le record de cinq buts réussis lors d'un désavantage numérique durant les séries entières. Encore là, ils peuvent améliorer cette fiche.

Jacques Plante améliore les siens

Au chapitre des records individuels, Phil Esposito et Bobby Orr, les deux meilleurs compteurs de la saison régulière, sauront sûrement s'illustrer, mais soulignons que Jean Béliveau inscrira

également son nom dans le livre des records.

Béliveau n'a besoin que de cinq points pour améliorer la marque de 158 points de Gordie Howe. En obtenant également dix buts et onze passes, il surpasserait

les 82 buts de Maurice Richard et les 91 passes de Gordie Howe.

Par ailleurs, advenant le cas où Jacques Plante, des Maple Leafs de Toronto, obtienne un blanchissage, il améliorerait sa marque

personnelle de 14 en autant de saisons dans les séries éliminatoires. Plante et Glenn Hall amélioreront également leur fiche record du nombre de parties et de minutes jouées dans les séries.

Esposito, Orr et les autres

Phil Esposito doit marquer 14 buts pour battre sa propre marque de l'an passé par un but. Il peut également surpasser son record de six points en un match, marque qui appartient également à Dickie Moore.

Pour sa part, Bobby Orr détient déjà une fiche de 20 points, la meilleure jamais compilée par un défenseur au cours d'une série et le record de neuf buts par un défenseur en 14 parties des séries éliminatoires.

Lequel des trios de John Bucyk, John McKenzie et Fred Stanfield et Phil Esposito, Wayne Cashman et Ken Hodge obtiendra plus de 52 points dans les séries, dernier record à la portée des Bruins?

Savez-vous à qui appartient cette marque?

Bucyk, McKenzie et Stanfield, bien sûr!



Les Bruins de Boston ne seront pas les seuls à battre des records. A lui seul, JEAN BELIVEAU pourrait en améliorer trois.

pour aller au parc jarry...

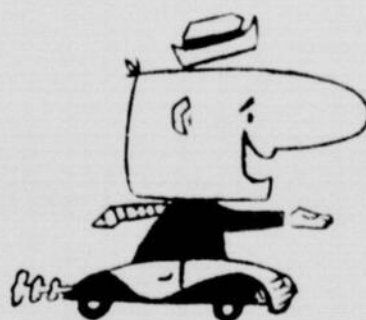


prenez la vie du bon côté, prenez le métro et l'autobus!



Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal
Sport LE PETIT JOURNAL, semaine du 11 avril 1971

AUJOURD'HUI
VENEZ
NOUS VOIR



C'est facile chez

ROCHELEAU

CHOIX — QUALITE — BAS PRIX
SERVICE IMPECCABLE

Maintenant disponible pour livraison immédiate

LA FIRENZA 1971

La plus luxueuse et la moins dispendieuse des petites voitures

a partir de: **\$2095.**

LA PONTIAC "VENTURA II" 1971

Format de Poche avec transmission Automatique

a partir de: **\$2795.**

ROCHELEAU

Pontiac — Buick — Texiprest — LeMans
Acadian — Vauxhall et GMC
Plan de financement GMAC

11,251 est, Notre-Dame 645-1651

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 H

1970 DODGE Swinger
2 portes, T rigide, 4 vitesses ou plancher 1 propriétaire

1969 BUICK Le Sabre
2 portes, T rigide, radio, servo fr & dir, toit vinyl

1968 PONTIAC Parisienne
2 portes, T rigide, tout équipement, voiture originale

1967 OLDSMOBILE Delta Custom
4 portes, T rigide, radio, servo fr & dir, vitres électriques, toit vinyl

1970 LEMANS
2 portes, T rigide, 6 cyl, aut. radio, 1.000 milles bal garanti GM

1969 RENAULT R 10
sedan, automatique, radio, idéale comme seconde voiture

1968 THUNDERBIRD
2 portes, T rigide, équipe de A à Z à voir

1967 CHEVROLET Caprice
4 portes, T rigide, radio, servo fr & dir, toit vinyl

1970 SUNBEAM Alpine GT, Fast Back
radio AM-FM, transmission standard, bas mileage

1969 BUICK Wildcat
2 portes, T rigide, radio AM-FM, servo fr & dir, vitres électriques, toit vinyl

1968 PONTIAC Strato Chief
sedan, V8, automatique, radio, choix de 2 voitures

1967 PLYMOUTH Belvedere
2 portes, T rigide, radio AM-FM, servo fr & dir

1969 CHEVROLET Monte Carlo
2 portes, T rigide, radio, servo fr & dir, vitres électriques

1969 OLDSMOBILE Delta Royal
tout équipement, vitres électriques, sièges baquets, console, toit vinyl, volant ajustable

1968 FIREBIRD
2 portes, T rigide, radio, servo fr & dir, sièges baquets, console



RED STOREY

Avez-vous déjà vu une saison comme celle qui vient de se terminer dans la ligue Nationale? Imaginez, Phil Esposito avec 76 buts; Bobby Orr, avec plus de cent mentions d'assistance. Johnny Bucyk avec plus de 50 buts.

Quatre Bruins avec plus de 100 points chacun. Dix Bruins avec 20 buts ou plus.

Ca dépasse tout simplement l'imagination. Les Bruins ont marqué 399 buts, soit 200 de plus que les Seals de la Californie. Ils ont marqué 100 buts de plus que le club de deuxième place dans ce domaine.

Il s'agit d'une performance merveilleuse, puissante, présentée par une grande équipe de hockey, certainement l'une des plus puissantes de tous les temps. Mais combien de fois a-t-il été fait mention de celui qui a dirigé le club à ces succès?

Je ne parle pas ici de Bobby Orr ou de Phil Esposito qui ont accompli une tâche fantastique sur la patinoire, mais de celui qui devait les diriger derrière le banc, l'instructeur Tom Johnson.

Il est évident que la première préoccupation de Johnson n'était pas seulement de conduire son équipe aux séries éliminatoires ou à une position avantageuse dans le classement. Mais lorsque Harry Sinden a choqué en quelque sorte le monde du hockey en prenant sa retraite après avoir mené les Bruins à la coupe Stanley, la tâche la plus ardue au hockey incombait à son successeur.

La première position

Considérons la situation sous cet angle: la deuxième

Tom Johnson a eu de la classe

position n'était pas suffisante à Tom Johnson. Seulement la première position devenait acceptable pour les partisans des Bruins après qu'ils eurent remporté la coupe Stanley la saison précédente.

D'ailleurs, Tom Johnson a pris la relève de Sinden d'une façon magistrale et qui a même surpris les partisans des Bruins, faisant taire toutes les critiques que cette nomination aurait pu susciter.

Si la vieille tête rouge était dans l'obligation de piloter une équipe de hockey, il commencerait par s'assurer les services de deux joueurs, Bobby Orr et Phil Esposito. D'autre part, si la direction m'imposait des joueurs tels que Ken Hodge, John Bucyk, Derek Sanderson et plusieurs autres, je ne m'en ferais pas plus que cela. Il reste que Tom Johnson a eu besoin de doigté pour diriger un groupe d'athlètes comme celui des Bruins.

Après tout, lorsque vous possédez dans une même équipe une pléiade de vedettes, il ne reste plus rien à leur enseigner. Ils connaissent tous les secrets du jeu. Ils savent exploiter leurs qualités. Ils sont les champions du monde, un honneur qu'ils ont mérité sous la direction d'un autre instructeur.

L'erreur la plus grave que Tom Johnson aurait pu commettre aurait été d'imposer sa présence sans trop de discrétion.

Un diplomate

Apparemment, il a dirigé les Bruins juste comme il le fallait. Rarement ai-je déjà rencontré une équipe possédant un tel esprit d'équipe, avec des joueurs toujours prêts à venir à la rescousse d'un coéquipier et à remporter des victoires à l'avantage de tous.

Ce n'est pas toujours facile de diriger une équipe alignant des vedettes de la classe de Bobby Orr et de Phil Esposito. D'autres athlètes prennent souvent ombrage de l'attention et des honneurs centrés sur quelques coéquipiers et c'est alors que surviennent les problèmes.

D'après ce que j'en sais, l'équipe des Bruins n'a pas eu ces problèmes et, de plus, elle n'a pas été la victime de blessures graves,

Johnson a fait preuve de dignité et de diplomatie durant toute la saison comme instructeur et, sincèrement, je ne suis nullement surpris de ses succès à son début. Johnson a toujours eu de la classe.

Depuis déjà longtemps, il a appris à travailler dans l'ombre des grandes vedettes et jamais il ne s'en est plaint.

De la classe

Je me souviens du temps où j'arbitrais dans la ligue Nationale. Johnson était

alors un joueur important chez le Canadien. Personne ne s'en rendait tellement compte parce que Doug Harvey attirait toute l'attention et avec raison, d'ailleurs. Harvey était un défenseur de grande classe. Il n'en reste pas moins que Johnson était un joueur très important pour le Canadien, mais à sa façon. Les blessures ne l'ont jamais affligé. Il a joué dans des conditions physiques qui auraient écarté du jeu un grand nombre d'athlètes. Il a toujours agi ainsi sans se plaindre.

Johnson avait de la classe sur la glace. En dehors de la glace, il a toujours eu plus de classe que la plupart de ses interlocuteurs.

Je suis convaincu que cette façon d'agir de Johnson a grandement contribué aux succès de l'équipe cette saison. Il s'est avéré un instructeur de valeur qui a toujours été pondéré et digne.

Il n'y a rien qui énerve davantage un joueur que d'entendre un instructeur lui crier sans cesse dans les oreilles, derrière le banc. Il

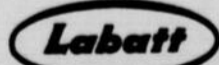
est évident qu'il ne peut toujours garder le silence, mais il existe un juste milieu. C'est ainsi que Toe Blake sortait de ses gonds occasionnellement, mais il savait respecter la mesure.

Johnson a maîtrisé son tempérament match après match. Le résultat ne s'est pas fait attendre. Tous ses joueurs lui ont donné leur confiance et il a fait des Bruins une équipe possédant de l'assurance, une équipe qui a littéralement dévoré l'adversaire.

LA 50... C'EST TOUT UN NUMÉRO!



Partout au Canada



Y a rien qui la batte!
Brassée au Québec
par La Brasserie
Labatt Limitée



TOM JOHNSON s'est éclipsé devant les étoiles de sa propre équipe, mais il a joué un grand rôle dans les succès des Bruins.

Pierre Nadon

SPORTS EN REVUE



Un bookie honnête

Vaudrait peut-être mieux le qualifier de gentilhomme. Vous en conviendrez d'ailleurs en lisant ce qui suit.

Dégoûté de la décision de l'arbitre lors du dernier combat de Henry Cooper contre Joe Bugner pour le championnat poids lourds de l'Empire britannique, le bookie Philip Laister, affecté à la région de Birmingham, en Angleterre a décidé de remettre à ses clients tout l'argent parié sur Cooper, détenteur du titre et favori à 2 contre 5.

L'arbitre du combat avait jugé une égalité après les 14 premiers rounds et ensuite décerné la victoire à Bugner en lui concédant le dernier round par un quart de point.

Monsieurs Laister va sûrement conserver sa clientèle.

Beep, Beep !

Jack McCartan, gardien de but des Gulls de San Diego a eu une violente prise de bec avec un de ses adversaires lors d'un récent match de son équipe.

Interviewé sur les ondes de la radio locale après le match le vétéran gardien de but déclarait: "Je ne puis vraiment pas vous répéter nos paroles".

Pressé de le faire par le commentateur sportif qui le priait toutefois d'utiliser le mot Beep à la place des mots grossiers, McCartan racontait son altercation de la façon suivante: "Beep, beep, beep, beep, beep et beep."

On peut facilement s'imaginer l'échange de mots entre les deux joueurs.

Le budget

Jack Nicklaus n'a rien d'un gars qui éprouve des difficultés financières. On le



Jack NICKLAUS

considère même à juste titre comme l'un des millionnaires du golf.

Nicklaus vient pourtant de reviser son budget puisqu'il a vendu son jet de \$650,000. Il a décidé de voyager sur les lignes commerciales, comme tout bon citoyen. Il lui en coûtera sûrement moins cher que \$3,000 par semaine, ce que lui exigent son jet.

Pour les reprises

Un amateur (c'est peu dire) de hockey a trouvé le moyen d'assister aux matches des Canadiens du Forum sans rater les reprises des jeux les plus excitants.

Il fallait y penser, direz-vous, mais notre homme confortablement assis dans la deuxième rangée de la section rouge, avait placé un téléviseur portatif sur ses genoux tandis que son

épouse était munie d'un radio portatif.

C'était vraiment quelque chose à voir.

Jamais le jeudi

Noël (Tino) Geoffroy, entraîneur des Voyageurs, n'est pas un amateur de courses de chevaux. On peut d'ailleurs le confirmer en racontant l'anecdote suivante.

Un certain jeudi soir, Tino a pensé faire une grosse sortie avec son épouse en allant assister pour la première fois de sa vie à un programme de courses à la piste Blue Bonnets. Revêtus de leurs plus beaux atours, M. et Mme Geoffroy se sont présentés à Blue Bonnets avec l'idée bien arrêtée de passer une bonne soirée. Tino avait toutefois oublié un item bien important. Pas de l'argent, mais le fait qu'il y a relâche à B.B. le jeudi soir.

Futur millionnaire

Mordus de golf et profanes, vous aurez bientôt l'occasion de pratiquer le golf entre les quatre murs de votre foyer.

Michel Millaire assistant professionnel au club Laval-sur le Lac, a inventé un tout nouveau jeu de golf qu'il mettra vraisemblablement sur le marché au début de l'automne. Ce jeu qui s'apparente à un jeu de cartes procurera dit-on autant de satisfaction et de plaisir qu'une bonne ronde de golf à l'extérieur.

On dit même que la vente de ce jeu fera de Michel Millaire un vrai millionnaire.

Prédestinés

Les chevaux portent souvent des noms bien étranges ou encore bien drôles. L'imagination des

propriétaires peut même dépasser le nombre de bourses gagnées par leurs poulains.

Prenons par exemple, la liste des chevaux éligibles au trot Projectile et à l'amble Grattan Bars qui prendront l'affiche de la piste Blue Bonnets.

Dans le premier cas, on y remarque Cold Climate, Easy Living, High Treason et Speed to Burn. Les éligibles au Grattan Bars présentent des noms aussi curieux et prédestinés: Bye Bye Buck, Dreamalong, Sea Diver et même Strip Poker.

Espérons que les parieurs ne se fient pas aux noms des chevaux pour miser leur argent.

Raconté par Reed

Howie Reed se fait parfois humoriste pour raconter les histoires qui lui sont arrivées.

"Nous jouions contre les Giants. Willie Mays se présente au monticule. Bateman me signale le lancer numéro Un et je le refuse. Je fais de même pour les lancers 2, 3 et 4. Bateman me rend donc visite au monticule et me dit: Que se passe-t-il? Tu n'as que quatre lancers et tu les refuses tous. Je lui ai répondu: Tant et aussi longtemps que j'aurai la balle dans les mains, Mays ne l'expédiera pas par dessus la clôture".

Il semble toutefois que Bateman ait apprécié le gag puisque cela a permis à Reed de se détendre avant d'affronter Mays.

Les gérants gèrent

Il fut un temps où ils faisaient un peu de tout, à part gérer les affaires. Et quand bien même ils gèrent des affaires, c'était de bien petites affaires.

Les gérants de clubs de golf doivent maintenant posséder des connaissances approfondies dans l'hôtellerie, l'entretien de la pelouse, la petite machinerie et dans l'administration.

C'est d'ailleurs pour cette raison qu'ils ont formé l'Association des gérants de clubs de golf. L'Association présidée par le fondateur Henri Legault, ne se veut pas un syndicat mais bien un moyen de communications entre gens d'un même milieu et qui doivent affronter les mêmes problèmes.

Après avoir assisté à la dernière assemblée, on peut se demander pourquoi certains clubs hésitent encore à y inscrire leur gérant.

Le mot de la fin

"Il y a deux genres de femmes qui sont à la recherche d'hommes: les célibataires et les épouses de golfeurs."

Et que dire des épouses des journalistes?

Hommage aux Castors

La population sportive de Sherbrooke pourra rendre hommage à son équipe de hockey junior à l'hôtel New Sherbrooke le samedi 17 avril. Serge Martel, directeur des sports à la station radiophonique CJRS et président fondateur du Fan Club des Castors, a laissé entendre que son groupe profitera également de cette soirée pour rendre un hommage tout particulier à Normand Dubé pour l'excellent travail qu'il a accompli à sa dernière saison chez les juniors. Les personnes intéressées à prendre part à cette fête n'ont d'ailleurs qu'à communiquer avec Serge Martel.

Stage d'initiateurs

Les étudiants d'université, de CEGEP, et les plus âgés des écoles secondaires intéressés à devenir moniteurs spécialisés en voile, canoë, escalade, tir à l'arc, hébertisme, camping et sciences naturelles peuvent maintenant s'inscrire aux stages de formation organisés par l'Association des Camps du Québec. Cette série de stages qui dure deux fins de semaine, se poursuivra jusqu'en juin au Centre d'éducation physique et de Plein Air EDPHY, situé à 45 minutes de Montréal. Pour obtenir de plus amples renseignements communiquer avec Mme Nicole Mongeau à 667-1641.

M. Apollon Juvénile 1971

La Fédération Internationale des Culturistes présentera son concours annuel de M. Apollon Juvénile à l'auditorium de l'école Le Plateau le dimanche 25 avril à 14 h. 15. Les culturistes nés depuis 1952 pourront participer à cette compétition au cours de laquelle on présentera également une démonstration de karaté, de gymnastique et d'expression corporelle. A noter que cette compétition sera suivie du concours Monsieur Montréal.

A Napierville le 18 avril

La saison de courses d'accélération débutera à bonne heure cette année puisque la piste Napierville a déjà préparé un programme de courses, pour le dimanche 18 avril. Cinq voitures hors série prendront alors le départ et les amateurs de ce genre de courses pourront également voir à l'oeuvre une centaine de pilotes locaux. Comme attraction spéciale, on pourra contempler la "Wild Bear A Cuda", une super voiture qui développe 1500 chevaux-vapeur.

Assemblée de la CSQ

La direction de la Confédération des Sports du Québec a récemment annoncé la tenue de sa prochaine assemblée annuelle à l'Université de Sherbrooke le 15 mai. Les membres de la CSQ procéderont alors à l'élection de leur bureau de direction. On sait que le président actuel Arthur Lessard, ne demandera pas un renouvellement de mandat.

A Owl's Head et Jay Peak

Le club de ski Olympique profitera de ses deux dernières excursions de la saison pour se rendre à la station Owl's Head dimanche et au centre Jay Peak le 18 avril. Les membres et leurs amis intéressés à participer à ces excursions n'ont qu'à communiquer avec Yvon au 259-8804.

BATONS ROMPUS

Premier rallye

Le premier rallye inscrit au championnat Molson sera disputé le samedi 17 avril. Cette épreuve de type novice, organisée par le Club Automobile Laval, se tiendra sur une distance d'environ 100 milles et partira du centre d'achats de Châteauguay à midi. On peut s'y inscrire en communiquant avec Alain Marier à 663-6567.

Saint-Eugène grandit

La piste d'accélération de Saint-Eugène, dans le comté de Drummond, deviendra un complexe ultra-moderne d'un quart de million de dollars au cours de la saison estivale. Cette piste de huitième de mille pourra donc, à l'avenir servir de théâtre à des courses de statut international. Le "Mini Saint-Eugène" nommé par les milliers d'amateurs a d'ailleurs reçu sa sanction de l'International Hot Rod Association. La saison y débutera après la complétion des travaux soit le 24 juin.

Prêt pour l'été ?

Le Centre de Plongée sous-marine du Québec offre une dernière série de cours avant la saison estivale. Ces cours mixtes débutent cette semaine et sont offerts aux 14 ans et plus. Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec le Centre au 272-0533 ou au 6350 Papineau.



par Ch. Petit-Martino



À VOILE

OU À MOTEUR

Quel moteur convient à votre embarcation?

Le choix du moteur pour une embarcation, quelle qu'elle soit, est important à cause de son prix, de sa consommation, de son utilisation et de son entretien.

Il y a trois types de moteurs: le moteur hors-bord (out board), le moteur à transmission en Z (out board/inboard) et le moteur intérieur (in board) qui peut être soit à transmission directe, soit transmission en V, selon son emplacement dans le bateau.

Dans les moteurs hors bord, vous avez le choix de la puissance. De 1.5 à 25 c.v. pour les petites embarcations jusqu'à 21 pieds, c'est le moteur idéal. Il permet un faible tirant d'eau. C'est le moteur du pêcheur, du chasseur, de l'amateur de ski nautique, de l'amateur de vitesse ou de la balade sur les lacs et les rivières.

Dans l'embarcation de 21 à 30 pieds, le moteur à transmission en Z (extérieur/intérieur) permet aussi un faible tirant d'eau de quelques pouces, grâce à l'hélice qui peut se relever. Malheureusement le mécanisme de transmission du moteur à l'hélice est fragile et coûte cher. Le moteur placé à l'extrême-arrière déséquilibre le bateau.

Le moteur idéal pour une embarcation de 25 pieds ou plus, est, sans conteste, le moteur intérieur à essence ou diesel. Facile d'accès, protégé de l'eau, placé au centre de gravité, enfermé dans une soute insonorisée, facile à réparer, le moteur intérieur offre donc de multiples avantages, surtout celui d'être un moteur solide et puissant. La puissance varie suivant le type du bateau: un voilier de plus de 25 pieds aura un petit moteur diesel suffisant pour les manoeuvres de port (entrée et sortie des marinas) ou pour se déplacer si le vent tombe complètement; un croiseur de plaisance aura un moteur adapté à son poids, à sa longueur et à son déplacement. Certains ont même deux moteurs jumelés.

Le moteur intérieur a cependant deux inconvénients: la vidange de l'huile doit se faire à la pompe à main ou électrique et l'arbre de transmission qui traverse la coque du bateau exige une surveillance du presse-étoupe (stuffing box) qui laisse filtrer un peu d'eau dans le bateau lorsqu'il est en marche. Cette eau sert de lubrifiant, et le presse-étoupe ne doit jamais être serré à fond. Dans le cas des bateaux à moteur intérieur, le tirant d'eau peut varier de 1 1/2 à 6 pieds suivant la grosseur du bateau. Dans le cas des moteurs jumelés, l'hélice et le gouvernail ne sont pas protégés par une quille ou un sabot comme dans le cas des bateaux à moteur unique.

Essence ou diesel? Le moteur à essence est préférable, il est économique à l'achat, à l'entretien, et plus silencieux que le moteur diesel. Ce dernier est plus lourd; il répand une odeur désagréable de gasoil dans le bateau et dans les soutes, et est bruyant. Toutefois, le moteur diesel est économique à la consommation, à la puissance et offre moins de risques d'explosion que le moteur à essence dont le carburant se répand toujours un peu dans les soutes.

Le diesel n'est vraiment économique que pour une utilisation constante, par exemple pour les pêcheurs professionnels, mais pas pour les plaisanciers. Son entretien est coûteux et ne peut être fait que par des spécialistes en diesel.



Le moteur intérieur est bien protégé et facile d'accès pour les réparations ou la vidange d'huile. M. Willie Bernard, de la marina Riverside Marina de l'Île Perrot, nous montre un des moteurs jumelés d'un Chris Craft de 210 c.v.

(Photo John Taylor)

Le sauvetage, ça vous intéresse ?

"L'Académie de Sauvetage du Québec Inc." invite tous les intéressés à se présenter à son troisième stage de formation d'instructeur qui aura lieu le 25 avril, au Centre culturel et sportif

2275 boulevard St-Joseph Est, Montréal de 9 heures à midi. Cette clinique a pour but de familiariser les candidats avec les normes et les standards de l'Académie. Par la suite, tous ceux qui auront suivi le stage pour-

ront diriger un cours à l'en-droit de leur choix. Pour les non-initiés, disons que l'A.S.Q. se veut une société polyvalente qui regroupe toutes les disciplines que devrait connaître un sauveur qualifié. A la fin de la

session, les personnes présentes se verront remettre une attestation, de la documentation, une carte de membre et finalement une épinglette représentative.

Pour toutes informations: 681-2134 ou 625-6774.

CENTRES GO GOOD YEAR

Changement des pneus

88¢

**2 roues ordinaires
CETTE SEMAINE
SEULEMENT**

L'été arrive! Voici les travaux que nous effectuons:

- Pose des pneus d'été
- Vérification de la batterie
- Vérification des freins

Service parfait ou tout est refait!

Notre politique d'entretien des voitures vous assure entière satisfaction.

CENTRES GO GOOD YEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

Credit instantané Pas de comptant ou "CHARGEX"

**Montréal 9170 est. SHERBROOKE 352-2662	*Montréal-Nord 3950 EST. FLEURY 323-3523	**Ahuntsic 10220 BOUL. SAINT-LAURENT 381-2591	St-Laurent 1340, MONTEE DE LIESSE 334-9312	**Verdun 4000, AV. VERDUN 761-4568
Montréal 6750, CÔTE-DE-LIESSE 731-6471	*Châteauguay 104, BOUL. D'ANJOU 691-3160	**Montréal 2615 EST. RUE ONTARIO 527-8364	*La Salle 1870, AV. DOLLARD 363-0633	*Longueuil 85, BOUL. STE-FOY 679-5250
**Laval (Pont-Viau) 366, BOUL. DES LAURENTIDES 667-0210	**Ville St-Michel 3845 EST. JEAN-TALON 729-4394	**Laval (Chomedey) 1250, BOUL. LABELLE 688-3575	*Dollard-des-Ormeaux 4910, CHEMIN DES SOURCES 684-9532	

HEURES D'AFFAIRES: TOUS NOS MAGASINS

Lundi à mercredi de 8 h 30 a.m. à 6 h p.m.
Samedi de 8 h 30 à 5 h p.m.

*Judi et vendredi de 8 h 30 a.m. à 9 p.m.
**Vendredi de 8 h 30 a.m. à 9 h p.m.

André-Y Croteau

CHASSE ET PECHE



Un drame dans les ravages: influence sur la chasse?

Les chevreuils des comtés de Gatineau et de Pontiac sont victimes d'un hiver extrêmement rigoureux et meurent en nombre si l'on en croit le dernier communiqué du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Il est tombé douze pieds et demi de neige cet hiver, et bien qu'elle se soit un peu tassée d'elle-même, il n'y a pas eu de dégel. Par conséquent, l'accumulation a été dramatique dans les ravages de chevreuils.

A la visite des lieux, les biologistes ont trouvé que la nourriture était surutilisée à certains endroits. Pour remédier à la situation on a engagé des équipes de bûcherons qui ont abattu des arbres aux endroits critiques pour procurer de la nourriture aux bêtes, et on a battu des sentiers pour permettre aux chevreuils d'atteindre d'autres sources de nourriture.

La question que je me pose est maintenant celle-ci: la chasse au chevreuil devra-t-elle être coupée? C'est ce que nous saurons dans quelques mois. De toute façon, elle sera sûrement moins bonne.

Trouvailles

J'ai fouillé le Salon du Camping qui vient de se terminer à la Place Bonaventure et j'y ai trouvé beaucoup plus de nouveautés que d'habitude. En voici quelques-unes: d'abord une petite remorque à bagages absolument extraordinaire. C'est la remorque pliante Erka. A ma surprise, elle est française et sans doute nouvelle ici.

L'Erka est une remorque démontable qui se présente en deux modèles: la Vacances 70 T, ou la Super-Croisière T 80. La première est spécialement conçue pour le camping: elle permet de transporter tout le matériel nécessaire pour camper confortablement, tel que tente, cuisine, table, chaises, lits de camp et provisions. Sa caisse fait environ trois pieds sur quatre par 16 pouces de hauteur mais elle peut porter aisément 400 livres.

L'extraordinaire, mis à part la qualité indiscutable de la construction, c'est qu'au camping elle se transforme en meuble très spacieux qui permet de ranger tout le matériel de cuisine et les provisions: il suffit de la basculer verticalement et d'utiliser la ridelle avant comme porte-réchaud et la ridelle arrière, comme étagère à vaisselle.

Chez vous, elle se replie sous un faible volume, (cinq pouces d'épaisseur) et ne prend plus d'espace. Elle vient aussi en un deuxième modèle dont la caisse est amovible et peut être utilisée comme porte-bateau.

Je ne sais pas qui la distribue au Canada, mais l'exposant au Salon était le magasin Canoë Sports Eng., 4689 est, boulevard Henri-Bourassa, Montréal Nord. J'oubliais: on peut l'équiper d'une bâche ou même d'un pavillon rigide fermant à clef.

Tentes ultra-légères

Pendant des années j'ai vainement cherché une tente solide et ultra-légère à la fois. Je viens d'en voir toute une collection. Il y en avait pourtant à Montréal mais je ne savais pas où les trouver. Mais cette année le magasin the Mountain Hut, 1324 ouest, rue Sherbrooke, à Montréal, a eu la bonne idée de venir montrer au public ses tentes d'explorateurs.

Que diriez-vous de tentes pouvant coucher trois hommes, ou deux hommes et leurs bagages, et ne pesant que douze livres? Et si j'ajoute que ces tentes démontées peuvent être transportées dans un sac de 26" de hauteur par 7" de diamètre au maximum...

C'est absolument indispensable aux chasseurs et pêcheurs qui font des voyages en avion ou en canot d'avoir un équipement à la fois sûr et ultra-léger. Les tentes Blacks, c'est leur nom, viennent de l'Ecosse où elles sont fabriquées depuis plus d'un siècle.

Elles ont de tout temps été utilisées pour les grandes expéditions comme l'expédition britannique au Mont Everest en 1953, les expéditions géophysiques transarctiques de 1955 à 1959, l'expédition d'Hillary dans l'Himalaya en 1960 et l'expédition Plaisted-Bombardier au pôle nord.

Ces tentes sont sûres, bien faites, absolument étanches au vent; plusieurs modèles ont leurs tiges de soutien par l'extérieur afin d'assurer le maximum d'espace et de commodité intérieure.

Gin chasseur

Les distilleries Schenley ont voulu faire plaisir aux amateurs de vie au grand air en baptisant un de leurs gins, le gros gin Chasseur. En médaillon sur chaque bouteille apparaît un oiseau ou un animal de chez-nous avec son nom. Les mêmes illustrations, au nombre de douze, sont reprises en page couverture d'une brochure intitulée "Le guide de la bonne chasse et de la bonne chère," et distribuée au Salon.



La situation précaire des chevreuils dans leurs ravages est illustrée par cette photo prise récemment dans le comté de Papineau.

Trappage

Les amateurs de trappage ne voudront pas manquer de se procurer une excellente brochure écrite par M.J. Armand Tremblay, directeur du Service des Fourrures et publiée par le ministère de la Chasse. Cette brochure décrit et illustre les bêtes à fourrure en plus de donner des indications précises sur la façon de les trapper. On peut obtenir ce livre en s'adressant aux bureaux régionaux du ministère ou en écrivant à la Direction générale de la Chasse et de la Pêche, 930 Chemin Sainte-Foy, Québec, téléphone 418/523-5987.

Super CAVALCADE DU 25^e ANNIVERSAIRE CHARTRAND

LES NOUVELLES FORD DU PRINTEMPS!

A des prix qui rappellent ceux d'autrefois!

Voyez les voitures '71 les plus séduisantes et les plus fringantes. Toute la gamme Ford: Mustang - Maverick - Torino - Ford - Thunderbird - Galaxie - Pinto et la vedette incontestée des petites voitures, la Pinto Runabout.

Chartrand est reconnu de tous à cause de la qualité de son personnel de service et de vente dont certains sont au poste depuis plus de 20 ans... à cause aussi de la fidélité de sa clientèle qui ne recherche pas un décor d'opérette mais un garage sérieux où l'on fait de bonnes affaires! Chez Chartrand, c'est simple et efficace. Et Chartrand s'enorgueillit d'avoir vendu plus de 50,000 voitures depuis son ouverture.

Les plus bas prix
Crédit instantané
Livraison immédiate

Chartrand

CHEZ CHARTRAND, C'EST DIFFÉRENT!

4731, boul. Lévesque, St-Vincent-de-Paul, Laval ■ 661-7757

Robert Cardinal



ACTION LOISIR

Voyages échanges

Après quelques années d'expérience avec l'Office Franco-Québécois à la Jeunesse, l'Association Canadienne des Centres de Loisirs — division du Québec, se basant sur les témoignages des stagiaires, croit de son devoir d'organiser des séjours d'études d'échanges et de communication avec d'autres pays.

Comme premier pays l'ACCL — division du Québec après avoir fait les études qui s'imposaient et à la suite de rencontres avec le Dr T.E. Rivers, directeur général de l'Association Internationale de la Récréation et tenant compte de notre situation géographique et économique, a cru bon d'entreprendre certains échanges avec les Etats-Unis d'Amérique. Si nous tenons compte de notre contexte nord-américain, il nous est impossible d'ignorer ce qui se fait dans le domaine du loisir chez nos plus proches voisins les Américains.

Le National Recreation and Park Association des U.S.A., en étroite collaboration avec l'International Recreation Association se fera un plaisir de coopérer à ce premier projet-pilote.

Ce premier projet s'adressera tout spécialement à tous les directeurs des services municipaux de loisirs du Québec et des autres provinces.

Tous ceux qui sont intéressés par un tel échange pourront communiquer avec monsieur Robert Cardinal, directeur général de l'ACCL — Division du Québec, à 336-2407.

Ainsi l'ACCL — division du Québec espère que tous ceux qui sont intéressés par de telles initiatives le seront d'une façon pratique et en tenant compte de la possibilité de faire évoluer leur propre milieu par des échanges et de la recherche approfondie sur ce qui se fait ailleurs.

Centre Immaculée-Conception

C'est jeudi le 15 avril qu'une soirée d'information concernant le prochain voyage en Europe du Centre Immaculée Conception se déroulera au Salon du Centre même, 4265 rue Papineau.

Lors de cette soirée qui débutera à 7:30 hres p.m. il y aura des diapositives sur l'Europe et plusieurs personnes ayant déjà fait le voyage seront présentes pour échanger leurs impressions avec les intéressés.

Nous vous invitons donc cordialement à communiquer avec le responsable de cette soirée et du voyage d'été M. Robert Binette, en composant 527-1256

Centre de ski

Signalons que les activités du club de ski se termineront samedi le 17 avril à l'occasion de la danse de clôture à la Salle Oasis, chez Maxime. Il y aura remise des trophées et attribution de nombreux prix de

présence. Renseignements: 256-5459.

Les Loisirs de la Rive Sud

Afin de clôturer la dernière série de cours de danse les Loisirs de la rive-sud organisent une soirée de danse pour les participants et leurs amis!

L'animateur de cette soirée sera monsieur Gabriel Lefebvre professeur et leurs amis!

L'animatrice de cette soirée sera monsieur Gabriel Lefebvre professeur de danse du Centre culturel.

HURON SPORT INC.,

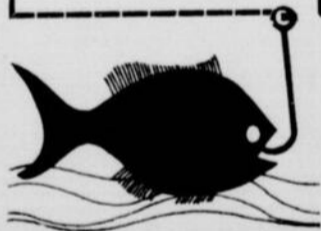
352, ave St-Sacrement, Québec 8 (Autofocus Globe Import)

S.V.P. me poster votre catalogue 1971 gratuit.

- Equipement de pêche, chasse & campisme
- Matériel pour fabrication d'agrès de pêche

J'inclus 25c pour frais de poste et manutention. En tant que le plus grand fournisseur d'agrès au Canada, il est entendu que vos prix sont les plus bas et que votre garantie est « Satisfaction ou argent remis ».

Nom
Adresse



CONCESSIONNAIRES DYNAMIQUES POUR

Aqua Loop 71

le bateau sport le plus jeune, le plus "in", le plus fringant, le plus sûr et le plus en demande.



- GROS PROFIT
- GROS VOLUME
- VENDU À PRIX POPULAIRE

Ecrivez ou téléphonez des aujourd'hui
AQUA LOOP INC., 2285, rue Ste-Marguerite / Longueuil, P.Q.
Téléphones: (514) 679-2360 et 521-2622

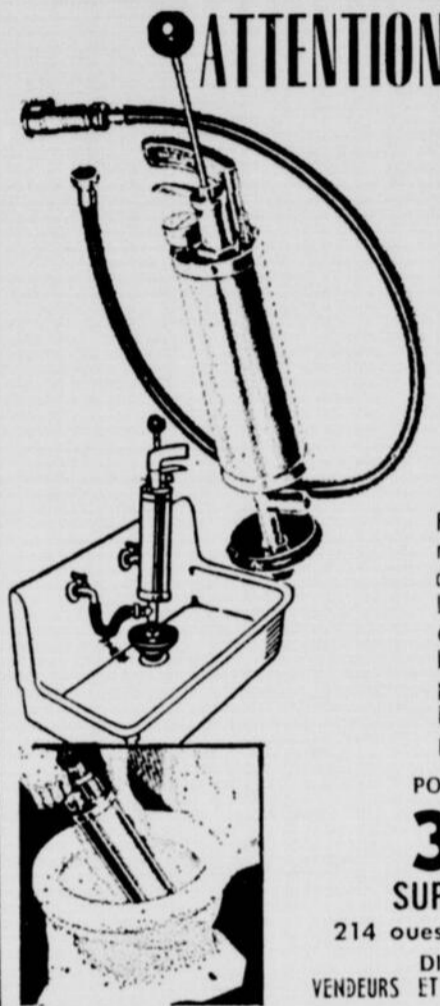
Cette soirée aura lieu samedi le 17 avril à 8:30 h p.m.

Atmosphère du tonnerre! ... Goûter savoureux!... Les cartes sont présentement en vente au Centre culturel (837-2428) S.V.P.

Réservez vos billets au moins 5 jours avant la soirée.

Le Service des Parcs de Montréal
La Section des Arts du

Service des parcs de Montréal organise une exposition de peinture intitulée "Femmes Peintres". Cette exposition se tiendra au centre de récréation Maisonneuve, 3000 rue Viau du 7 avril au 9 mai 1971.



ATTENTION NOUVEAU au CANADA

EVITEZ LES FRAIS COUTEUX AVEC KINETIC WATER RAM

Pour Hôpitaux, Institutions, Edifices publics, Manufactures, Maisons appartements, Bâtisses industrielles, Restaurants, Hôtels, Motels, Cinémas, etc.

KINETIC WATER RAM débouche et nettoie en quelques secondes, évier, toilettes, égouts, douches, urinoirs, drains, etc., jusqu'à 200 pieds sans endommager la tuyauterie. Fini l'emploi des produits chimiques qui endommagent la tuyauterie.

Finis les baguettes, les serpentins, les fichtres, le démontage des trappes d'égout, la démolition des murs, des plafonds et des planchers.

L'unique outil de maintenance jamais conçu jusqu'à ce jour.

L'opération se fait par principe hydrostatique et non par pression.

Indispensable à tous les plombiers, KINETIC WATER RAM peut être opéré par toute personne.

POUR INFORMATION: ECRIRE OU TEL.

381-7640

SUPER KINETIC WATER RAM ENRG.

214 ouest, boul. CREMAZIE, Montréal 351, P.Q.

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF AU CANADA
VENDEURS ET DISTRIBUTEURS DEMANDES DANS TOUT LE CANADA.



Messieurs les chauves
chapeau bas!
le deuxième cuir chevelu est là

Que vous soyez entièrement ou partiellement chauve, vous pouvez maintenant profiter d'un moyen nouveau et merveilleux de retrouver votre tête d'antan.

En effet, par une technique québécoise dont elle a l'exclusivité, la maison Maxime vous permet de porter une chevelure complète et d'apparence tout à fait naturelle. Cette technique consiste en la fixation des cheveux dans un moule en matière absolument transparente qui devient un "deuxième cuir chevelu". Rien n'y paraît, on ne voit que votre épiderme. Ainsi, quoi de plus naturel?

Pour de plus amples renseignements, remplissez et envoyez le bon ci-dessous.

Je désire obtenir un rendez-vous pour consultation sans engagement de ma part.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Tel _____

LPJ 11471



7609, rue Saint-Hubert
MONTRÉAL.

Tél.: 276-2518



EXPORT "A"

La Meilleure Cigarette

FILTRE

au Canada

RÉGULIÈRES ET "KING"



Non, il ne s'agit pas de Pete Mahovlich bébé, mais de son fils Pete âgé de 7 mois.



Pete s'est bien adapté à la vie de famille. Il aime bien ces tête-à-tête en compagnie de Candy et de Pete junior.



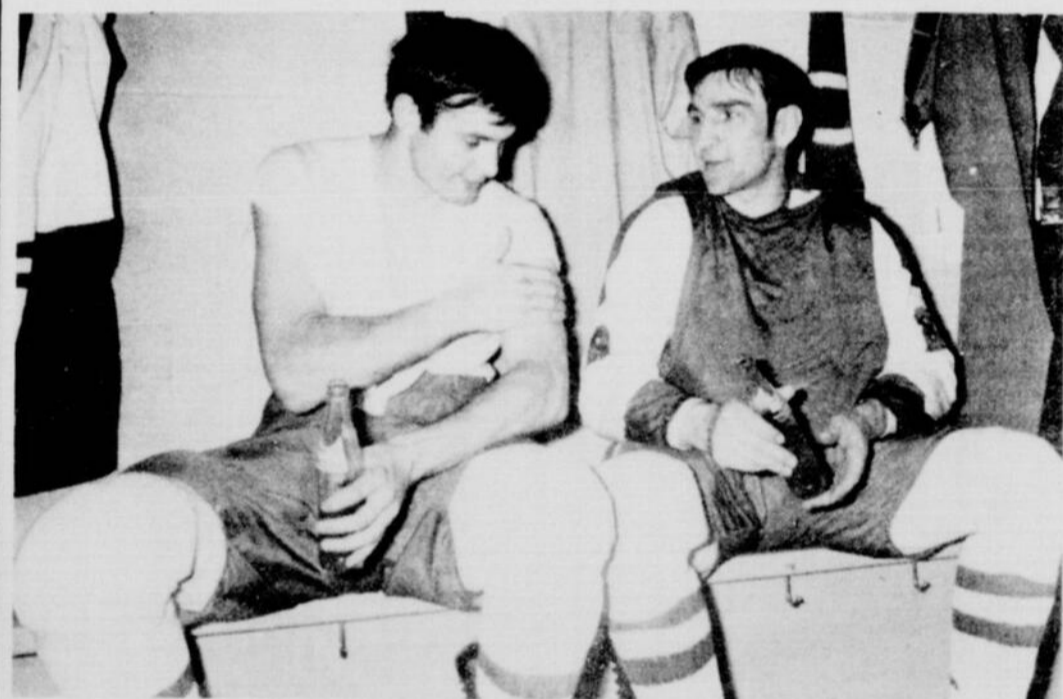
Pete aime bien cuisiner un peu. Il est un spécialiste dans la préparation des gigots de mouton.



"J'étais un piètre étudiant, mais j'ai l'intention de parfaire mes études à l'Université d'Ottawa".



Son meilleur souvenir jusqu'à maintenant dans la ligue Nationale est son tour du chapeau qu'il a réussi contre les Kings de Los Angeles.



John Ferguson, son compagnon dans la chambre des joueurs, a été une véritable inspiration pour lui.



Pete adore le golf. Il a véritablement pris goût à ce sport durant son séjour avec les Red Wings.

PETE MAHOVLICH

tout un numéro

Le Canadien éliminera-t-il les Bruins ou bien les Bruins élimineront-ils le Canadien dans les prochaines séries de la coupe Stanley? C'est la question que se posent les milliers de partisans du Canadien.

Ces mêmes partisans sont toutefois unanimes sur un point: Pete Mahovlich a été la révélation de l'année chez l'équipe locale.

Rejeté par les Red Wings de Detroit, Pete est devenu l'une des grandes attractions au Forum et l'un des favoris de la foule montréalaise.

C'est dans son coquet appartement de Lachine que nous avons rencontré Pete, un peu nerveux avant les séries, ses premières dans la ligue Nationale, et qui passait ses derniers moments en compagnie de sa gentille épouse Candy et de son jeune fils, Peter junior, qui avait 7 mois cette journée-là.

Pas vedette?

"Non, je n'ai nullement l'impression d'être une vedette. A vrai dire, je m'étais fixé un objectif de 20 buts cette saison. Je l'ai dépassé et j'en suis heureux, mais je me demande encore si je n'aurais pu produire davantage".

C'est Pete Mahovlich qui nous parle de la dernière saison.

Pourtant, Pete a marqué 35 buts, deux de moins que Yvan Cournoyer, le premier chez le Canadien dans ce domaine. Il a été utilisé à toutes les sauces, comme ailier, comme centre, comme tueur de punitions et également sur des jeux de puissance occasionnellement.

Al MacNeil n'est pas le type à s'enthousiasmer devant le travail d'un de ses joueurs. Interrogé sur la valeur de Peter Mahovlich, il nous donne cette opinion:

"Pete n'a pas encore atteint le rang des étoiles, mais il s'est considérablement amélioré, notamment au point de vue défensif. Toutefois, il pêche encore sur ce point: il néglige sa défensive et il a tendance à prendre des punitions inutiles. Etant donné qu'il tue les punitions, il est en mesure de juger l'importance que représente une punition pour une équipe. Mais dans l'ensemble, Pete a fait d'immenses progrès et il devrait devenir une étoile d'ici à deux saisons".

C'est un peu par hasard que Pete est devenu un joueur de hockey. Il est originaire de cette rude région de Timmins qui a pourtant produit tant d'excellents hockeyeurs professionnels.

Fils de mineur

Ses parents sont originaires de la Yougoslavie. Son père, un humble mineur, a travaillé dans les mines ontariennes à son arrivée au Canada. Ce n'était pas un sportif.

Ce n'est pas sans raison que Pete a la réputation d'être le clown de l'équipe. Jusqu'à tout dernièrement, il ne s'était guère fait remarquer pour son sérieux.

"Ce n'est que vers 16 et 17 ans que j'ai songé à une carrière dans le hockey. On vantait bien les qualités de Frank dans

ce sport, mais pour moi ce n'était encore qu'un passe-temps", avoue-t-il franchement.

Comme écolier? "Je n'étais pas un bon étudiant. J'étais incapable de demeurer longtemps tranquille à l'intérieur. Les murs me pesaient. J'aimais bien m'amuser avec les gars, jouer des tours. J'ai obtenu mon diplôme en 11e année, mais je ne regrette rien."

Pete ne regrette rien, mais lorsque nous lui parlons de son fils il devient plus sérieux. Il songe déjà à son avenir. Pete nous passe la remarque suivante: "Lorsqu'il sera en âge de fréquenter l'école, peut-être sera-t-il un mauvais élève comme moi, mais il est probable que la façon de s'instruire aura alors changé. Quant à moi, j'ai l'intention de profiter des cours que l'on mettra à la disposition des hockeyeurs de la ligue Nationale à compter de 1972. Candy et moi allons penser à tout cela, mais, pour l'instant j'ai l'intention de parfaire mes études en éducation physique. Je suis mieux préparé à ces études".

Il aime son séjour

Pete a aimé jusqu'à maintenant son séjour dans la métropole. Il admet que c'est peut-être plus difficile de s'intégrer à une équipe où l'on parle les deux langues, ce qui ne l'empêche pas d'affirmer: "J'ai mais je ne me suis senti plus à l'aise que depuis que je joue avec le Canadien. Des gars comme Jean Béliveau, Henri Richard et les autres ont le don de vous mettre à l'aise. Ça ne se compare pas avec mon séjour chez les Red Wings: maintenant je fais réellement partie d'une équipe de hockey".

Candy s'ennuie bien de sa mère qui demeure à Toronto, mais elle s'est fait des amies chez les épouses des autres joueurs. Elle affectionne particulièrement Mme Guy Lapointe qui l'initie à la langue française. Elle excelle dans la cuisine, le tricot et son rôle de jeune mère de famille lui plaît énormément. D'ailleurs, Pete lui donne un bon coup de main à la cuisine. Il est un expert dans le gigot d'agneau.

Lorsqu'il est question de hockey, Pete peut être sérieux. Il craint toujours de n'avoir pas produit tout son rendement. Il est conscient de certaines lacunes défensives et de son jeu individuel lorsque des coéquipiers sont mieux postés que lui près des buts, mais il n'a qu'un objectif, se corriger de ces défauts.

Il ne se considère pas comme un bon compteur, mais il a l'impression d'être devenu un véritable membre du Canadien lorsqu'il a marqué trois buts contre les Kings de Los Angeles.

Pour lui, Frank est un frère, mais jamais il ne lui a prodigué des conseils. Il a de la reconnaissance pour John Ferguson qui lui a inspiré du jeu plus viril.

Un peu nerveux

Pete aime la musique, le golf, la télévision, le cinéma, mais son fils Peter et son épouse Candy passent avant tout. Chez le Canadien, il s'est retrouvé; il est devenu conscient de sa valeur comme hockeyeur professionnel. C'est pourquoi les éliminatoires contre les Bruins l'énervent un peu, mais dans l'ensemble il est juste



Reportage: Jean Chartier

Photos: Pierre Tessier

"J'ai l'impression de ne pas fournir le rendement dont je suis capable en certaines occasions".



A son début chez les Red Wings junior de Hamilton, Pete ne songeait pas encore à une carrière dans le hockey professionnel.



A 17 ans, Pete faisait déjà l'objet d'éloges de la part des journaux de la Métropole.

d'affirmer que le Canadien a fait une précieuse acquisition lorsque les Red Wings de Detroit ont commis l'erreur de l'échanger.

Pete aime se mêler à ses coéquipiers des deux langues. Il admet bien ses difficultés à comprendre le français, mais ça ne l'empêche pas de fréquenter ses coéquipiers de cette langue.

Pete a conservé une certaine rancœur à l'égard des Red Wings qui ne le considéraient pas de calibre à les aider lorsqu'ils ont commencé leur opération reconstruction.

Il faut donc donner crédit à Sam Pollock d'avoir vu en Pete une future vedette.

Cette saison, en plusieurs occasions, il a fait les délices des amateurs de hockey de la métropole. Ses montées à l'emporte-pièce, ses coups d'épaules à l'adversaire, sa façon bien personnelle de tuer les punitions lui ont valu la faveur des partisans du Canadien.

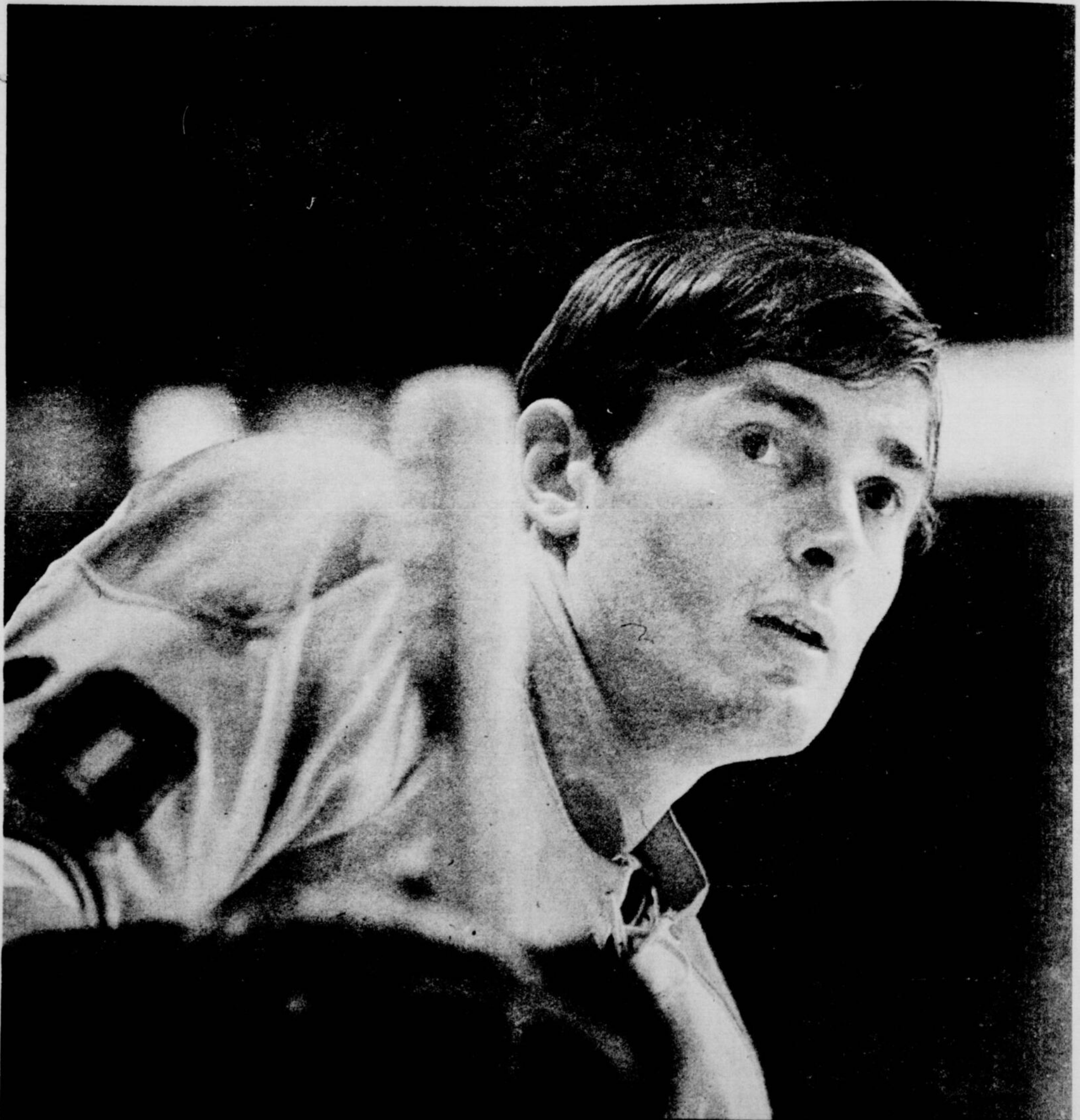
Tout ce qu'il souhaite, c'est de ne pas les décevoir dans les séries.



Pete, tout comme Dennis Hull, faisait déjà parler de lui dans les rangs juniors. Aujourd'hui, ils se passent de la réputation de leur grand frère respectif.

LE PETIT JOURNAL

72 pages - Semaine du 11 avril 1971



Il s'est révélé avec Canadien

Pete Mahovlich a donné au Canadien une nouvelle image. Il peut être rude à l'occasion; il soulève souvent la foule par ses feintes décevantes pour l'adversaire et il s'est révélé, cette saison, un excellent compteur. Pete a adopté la métropole canadienne et les partisans du Canadien l'ont adopté à leur tour. Il est devenu l'une des idoles des amateurs de hockey du Québec.

(Photo Pierre Tessier)